



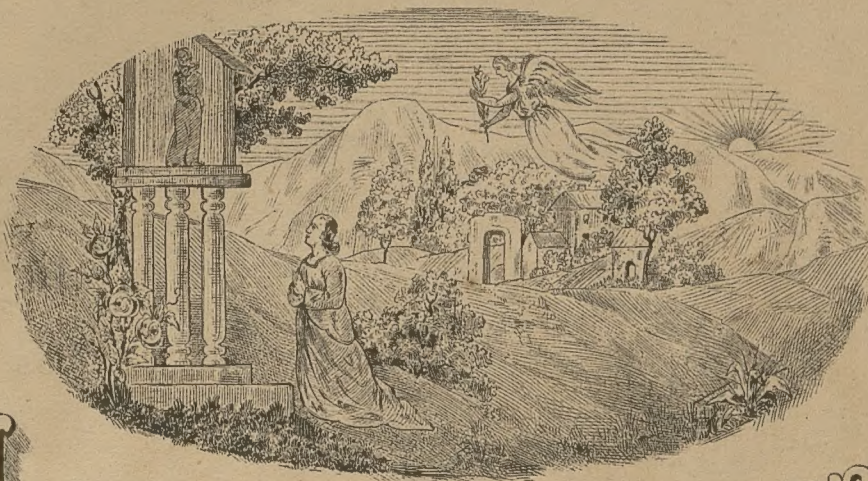
11475

BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

musicalia

III

à Madame
JOSEPHINE DEMENTIEFF.



LA PRIÈRE DU SOIR.

MORCEAU MUSICAL

pour Piano par

Romuald Zientarski.

A deux mains.

Pr.: 75 cop.
Mk. 2,50.

OP. 24.

Troisième Edition.

Propriété de l'Éditeur.

A quatre mains.

Pr.: 90 cop.
Mk. 3,--.

Музыкальная торговля

В. И. ВОРОБЬЕВ

Г. БАЛАН

въ Кишиневе

KIEFF, CHEZ BOLESLAS KOREYWO
Commissionnaire de la Société musicale Impériale russe.

| | | | |
|---------------|---------------|-------------|-----------------|
| Leipzig, | Moscou, | Odessa, | St-Petersbourg, |
| Rob. Forberg. | P. Jürgenson. | A. Zanotti. | M. Bernard. |

| | | |
|--------------------|--------------|----------------|
| Varsovie, | Zytomierz. | Kamieniec, |
| Gebethner & Wolff. | J. Zawadzki. | Th. Szaragoff. |

198.

Propriété de l'Éditeur L. Idzikowski à Kieff

11475

III

Mus.



D 1967 nr 605

LA PRIERE DU SOIR.

Andante. M.M. ♩ = 84.

R. Zientarski. Op. 24.

The first system of musical notation is for a piano accompaniment in 3/4 time. It consists of two staves. The right hand starts with a fortissimo (ff) dynamic, playing a series of eighth notes and a triplet of eighth notes. The left hand plays a similar pattern. The system concludes with a piano (p) dynamic and a forte (f) dynamic marking.

The second system of musical notation continues the piano accompaniment. It features a 'cantando' marking above the right hand. The dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). The system ends with a 'Ped.' (pedal) marking.

The third system of musical notation is the final system on the page. It includes a 'cresc.' (crescendo) marking. The right hand features a series of notes with fingerings 1, 2, 3, 4, 5. The system concludes with a double bar line and a final chord.

Propriété de l'Editeur. Kieff, Kamieniec pod. et Zytomir chez A. Kocipinski.
D. K. 1908

THÈME (de Bechou.)

4

Cantando espressivo assai. M.M. ♩ = 92.

p
rall.
Ped. \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus

f
Ped. \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus

rit.
rall. e dim.
Ped. \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus

Tempo giusto.

p m.s.
la melodia dolce marcata
m.d.
m.s.
Ped. \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus

Ped. \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus *Ped.* \oplus

This page of musical notation is for a piano piece, likely a study or a short composition. It consists of five systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a 'cresc.' marking and a 'Ped.' (pedal) instruction. The second system features a 'p' (piano) marking and a 'f' (forte) marking. The third system includes a 'p' marking and a 'a tempo' instruction. The fourth system has a 'f' marking and a 'Ped.' instruction. The fifth system concludes with a 'poco rit.' (poco ritardando) marking. The notation is written in a clear, legible style, typical of early 20th-century musical publications.

a tempo

p *f* *p*

p *f*

p *cresc.* *rit.*

a tempo *p* *f*

leggiere

Ped. **Un poco meno mosso.** *Ped.*

con disperazione
p

Ped. *Ped.*

più cresc.

ff *Ped.* *f* *poco rit.* *p*

f *veloce* *Ped.*

B. K. 198

Recueil de compositions modernes et classiques pour le PIANO à 2-ms,

publié par Boleslas Koreywo à Kieff.

| | R. Cop. | | R. Cop. | | R. Cop. |
|--|---------|---|---------|---|---------|
| Arditi, Il Bacio. Valse-brillante | 60 | Лисенко, М. Сюита in G. мѣъ Украинскѣхъ | | Witwicki, J. Op. 25. Une Larme. Chant sans | |
| Beethoven, Op. 13. Sonate pathétique | 60 | пѣсень: № 1. Preluda. № 2. Couranta. | | paroles | 90 |
| „ Op. 27. No. 2. Sonata quasi una fantasia | 50 | № 3. Toccata. № 4. Sarabanda. № 5. | | „ Op. 31. Prière d'un Orphelin | 60 |
| „ Marche-funèbre. (Траурный Маршъ.) | 50 | Gavotte. № 6. Scherzo. (Sous presse) | | „ Op. 32. Inspirations des Rives du | |
| Bordowska Olga. Op. 1. Souvenir-Valse, dédiée | | Мадейски, Marcel. Polonaise dédiée à Mme | | Boristhène | 1. 20 |
| à Mr. le Prince Dondukoff-Korsakoff | 75 | Zebrowska | 40 | „ Op. 33. Hommage à Kościuszko. Polo- | |
| Büchner, Ch. E. Op. 23. Melodie russe. Para- | | Medorn, G. Salut à Odessa. Polka Mazurka . . | 40 | naise ancienne connue sous le nom de | |
| phrase | 1. 5 | Mikuli, Ch. 1. Prélude et Presto | 1. 35 | „ Polonaise de Kościuszko“, paraphrasée | 1. 20 |
| „ Op. 24. En Gondole. Morceau de Concert. | 1. 20 | „ Op. 2. Quatre Mazurkas | 1. 35 | „ Op. 34. Invitation. Polka de Salon | 60 |
| Buddens, E. Op. 3. La Danse des Sylphides. | | Miller, Konst. Fantaisie polonaise sur un | | „ Op. 35. Druga Szumka Ukrainka | 75 |
| Mazurka de Concert. | 1. 5 | thème Cracovien | 1. 5 | Zaremba, Konrad. Op. 12. Pierwszy polonez | 50 |
| Chopin, Fr. Mazurka (en La min.) dédiée à | | „ Duma o Stefanie Potockim. Śpiew | | Zawadzki, Mich. Op. 14. Table-Moving-Valse | 60 |
| son ami Emile Gaillard | 60 | „ historyczny Peryfrazo w kształcie fantazyj. | 75 | „ Op. 19. Mazurka ded. à Mr. Ant. Kątski | 75 |
| Czapek, J. Każut lude szecom szczasywa. Śpiew | | „ Władysław Łokietek. Śpiew historyczny | 75 | „ Op. 24. Pierwsza Szumka Ukrainka | 75 |
| Ukrainiński ułożony na Fortepian. Nowe | | „ Peryfrazo w kształcie fantazyj | 75 | „ Nowe Wydanie | 75 |
| Wydanie | 1. 20 | Modzelewski, Mich. Op. 6. Dawne Czasy. | | „ Op. 26. Tambour-Marche | 60 |
| „ Nocturne | 60 | Polonez | 45 | „ Op. 28. Mélange de différents thèmes | |
| Czetwertyńska Księżniczka Janina. Piosnka | | Nesvadba, Ernest. Résignation transcr. p. | | en forme d'une Valse | 75 |
| bez słów (Chant sans paroles) | 60 | Piano seul | 60 | „ Op. 31. Druga Szumka-Ukrainka. Nowe | |
| „ Rękawiczka. Peryfrazo | 1. 20 | Noestelberger, J. L. Op. 3. Adieu. Pièce de | | Wyd. | 75 |
| „ Wezwanie do Mazura | 60 | salon | 1. 5 | „ Op. 34. La Gracieuse. Polka Mazurka . . | 45 |
| Gerke, A. „Mene maty za te łajut' szczo-b' | | „ Op. 11. Nocturne sur une mélodie russe | | „ Op. 35. Valse mélodieuse sur des thèmes | |
| kozaka nekochaty“. Píania i Szumka dla | | de A. Gourileff: Ласточка. „Вієтъя | 1. 5 | russes | 90 |
| samoho Fortep. | 90 | ласточка сезокрылля“ | 1. 5 | „ Op. 36. Valse-Etude | 1. 20 |
| Grabowski, Stanislas. Album: 1) Wiosna na | | „ Op. 17. Trois Mazurkas | 75 | „ Op. 39. Zawadzki-Galop | 60 |
| wsi poema muzyczne. 2) Polka. 3) Im- | | „ Op. 18. Oh! dites lui (Скажіте єй) | | „ Op. 40. Polka de Salon | 60 |
| promptu à la valse. 4) Karnawał węgierski. | | „ Romance russe transcrita | 75 | „ Op. 41. Les Adieux. Valse | 60 |
| 5) Charakterystyczna Żydowska polka. | | Obniski, Stanislas. Op. 49. Prélude | 45 | „ Op. 43. Souvenir d'Ostende. Marche | |
| 6) Polonaise favorite. 7) Polonaise carac- | | „ Op. 55. Valse (Es-dur) | 60 | flamande | 60 |
| teristique. 8) Polonaise et 2 Mazurkas. 9) | | Ogiński, Prince Mich. Seize Polonaises favori- | | „ Op. 52. Trzecia Szumka-Ukrainka. Nowe | |
| Polonaise militaire. 10) Polonaise pathé- | | tes. 3ème Edition. Revue et corrigée par | | Wydanie | 75 |
| tique. 11) Polonaise fantastique. 12) Polo- | | Ant. Kociński | 1. 80 | „ Op. 59. La Sylphide. Cinquième Valse | |
| naise dramatique. 13) Polonaise romantique. | | „ Les Adieux à la Patrie. Polonaise célèbre. | 80 | de Salon | 75 |
| 14) Polonaise brillante. 15) Polonaise | | Osborne, G. A. Fantaisie sur des motifs favoris | | „ Op. 62. Marche sur des airs Polonais | 45 |
| sérieuse. 16) Polonaise Kiepskie Czasy. | | de l'Opera Traviata | 50 | „ Op. 63. Mazurek (Na pamiątkę Panu | |
| Complet | 4. 80 | Orłowski, Er. Campanella-Polka | 60 | Henr. Szopowiczowi) | 30 |
| Grimm, J. A. Mazurek. Śpiew do Pszczółki. | 45 | „ La Surprise. Polka | 60 | „ Op. 64. Souvenir du temps qui n'est plus. | |
| Herzberg, Ant. Op. 8. La Cascade | 75 | Panotschini, A. Trovatore. Paraphrase sur | | Valse brillante (6me Valse de Salon) . . . | 90 |
| „ Op. 67. Souvenir de la Volhynie. Deux | | l'air et scène: Miserere | 1. 80 | „ Op. 65. Mazurka de Salon | 60 |
| Mazurkas | 90 | Polonez Staroświecki | 15 | „ Op. 66. Chant sans paroles | 60 |
| „ Op. 70. Deuxième Polonaise | 75 | Prochaska, Fréd. Valse favorite sur des | | „ Op. 70. Valse Improptu | 60 |
| Jedliczka, A. Op. 11. Improvisation sur un air | | romances russes | 90 | „ Op. 71. Pierwsza Ukrainka Rapsodia . . | 75 |
| russe de A. Warlamoff: Греть. „Смолкне | | Putler, Fréd. Op. 18. La Complainte du Rossi- | | „ Op. 72. La Capriciosa. Improptu | 60 |
| пташка, канарейка“ | 75 | gnol. Nocturne sentimentale | 75 | „ Op. 73. Rondino | 75 |
| „ Op. 12. Souvenir de Poltawa. 1ère | | Ravina, H. Op. 36. Un Rêve. Mélodie | 50 | „ Op. 76. Souvenir de Carlotta Patti. | |
| grande Fantaisie sur des airs Petits-Rus- | | Ruckgaber, J. Op. 64. Une fleur de Salon. | | Polka de Concert | 90 |
| siens“ | 1. 65 | Improptu-Valse | 1. 5 | „ Op. 100. Transcription sur une chanson | |
| „ Op. 13. La belle Bohème. Polka de Salon | | Polka-Mazurka | 45 | Ukrainienne „Ne szumy luze“ | 60 |
| Junkelmann de Rota. Op. 19. Deuxième | | Schadek, Jos. Op. 21. Romance russe de A. | | „ Op. 109. Valse de salon (dédiée à Mme | |
| Serenade | 60 | Gourileff: „Что такъ сильно сердце | | la Comtesse Potocka) (sous presse) . . . | |
| Jżycki, W. Op. 9. Polonez | 60 | бьется“ transcr. pour le Piano (déd. à | | „ Op. 112. Scherzino sur une thème | |
| Kalliwoda, André. Marche cosaque | 60 | son élève Jos. Rubinstein) | 60 | Ukrainienne | 40 |
| „ Première Guirlande musicale sur des | | Schiff, Seymour. Nadine-Polka. Fantaisie . . | 90 | „ Op. 120. 8-me Schoumka burlesque | |
| thèmes nationaux de l'Ukraine | 1. 20 | Sokol, A. Op. 5. Polka Gracieuse. Morceau de | | (Danse de l'Ukraine) | 75 |
| Kayzer, Severine. Six Mazurs | 1. 5 | Salon | 75 | „ Op. 121. Improptu sur des airs russes | 1. 5 |
| „ Six Polkas de Salon | 1. 5 | „ Op. 6. Grande fantaisie brillante sur | | „ Op. 125. Souvenir de Kieff. Polka de | |
| „ Op. 3. Deux Masourkas | 75 | la romance russe: „И можетъ быть.“ . . | 1. 35 | Salon | 60 |
| „ Op. 4. Trois Polonaises | | „ Op. 12. Cinq études pour le piano. — | | „ Op. 127. 9-me Schoumka Ukrainienne. | |
| „ Op. 5. Quatres Polkas | 90 | (Sous presse) | | (Sous presse) | |
| Kinsky, Jean. Fantaisie sur la chanson d'Ukrai- | | „ Chateau des fleurs, polka de Salon. . . | 45 | „ Op. 130. Polka fantastique | 90 |
| ne „Nechody Hryciu na wieczernoyi“ . . . | 1. 80 | Sokolowski, A. Polonaise | 45 | „ Op. 137. Deux Etudes de Concert. | |
| „ Improptu sur une Réverie | 1. 5 | Szaramowicz, G. E. Marzenie (Réverie) . . | 60 | (Dédiée à Mme la Comtesse Marie Po- | |
| Kociński, Ant. Op. 5. Deux Polonaises en Re, | | Szopowicz, H. Op. 1. Quatre Mazurkas en F. | | tocka) № 1. La Source | 70 |
| Ut. Nouv. Edit. | 1. — | D. As. As | 50 | „ № 2. Etude G-moll | 40 |
| „ Op. 7. Quatres Mazures de Mazowie . . | 90 | „ Op. 8. Quatre Mazurkas en Gis m. A. | | „ Op. 142. 10-me Schoumka. Danse | |
| „ Op. 8. Invitation à la danse | 50 | B. As | 60 | nationale Ukrainienne (dédiée à Mr. Fr. | |
| „ Op. 10. Carnaval de Venise et de Po- | | Szymanowska, Maria. Nokturno (Wilijanaszych | | Liszt) | 60 |
| logne. Nouvelle Edition | 90 | strumieni rodzica) | 75 | „ Op. 148. Une fleur de rose. Mazourka | |
| „ Op. 12. Polonaise et trois mazurs . . . | 60 | Tabarowski, St. Op. 8. Wisła Mazur | 75 | sur des thèmes polonaises | 60 |
| „ Łódka Mazurek | 60 | „ Op. 10. Grande Polonaise de Concert . . | 1. 5 | „ Op. 157. 9-me Valse de salon (sous | |
| „ Mazur z Ukrainą | 60 | Tedesco, Ign. Salut à ma patrie. Second air | | presse) | |
| Konarski. Mazurka caractéristique. Paraphrase | | bohémien varié | 75 | „ Op. 158. Am schönen silber-schim- | |
| mélancolique | 90 | Tyszkiewicz, Ed. Valse | 60 | mernden Horyń. Walzer. (dédiée à Mme | |
| Kopczyński, J. Op. 1. Prélude, Petite valse, | | Tyszkiewicz, Thadée. Marche pour musique | | Szymanowska) | 90 |
| Moment musical, Romance sans paroles.. | 40 | militaire, transcrita p. Piano | 90 | „ Op. 161. Seconde Cosaque de l'Ukraine, | |
| „ Op. 2. Prélude et fugue | 70 | „ Trois Mazurkas | 1. 5 | Morceau de Concert (sous presse) . . . | |
| „ Op. 3. Fantaisie sur des airs Ukrainiens. | | Wanka, Amédée. Op. 9. Chant sans paroles. | | „ Op. 164. Chanson et Cosaque. Danses | |
| (Sous presse.) | | Nouv. Edit. | 60 | nationales. (Sous presse) | |
| Korbrowski, Adolphe. Op. 7. Mazurka brillante | | Wanka, Charles. Mazurka. Improptu de Salon | | „ Op. 170. Celebre Fabel valse | 90 |
| „ Op. 10. Grande Polka. Fantaisie de conc. | 1. 5 | Wienlowski, Jos. Op. 8. Valse de concert . . | 75 | „ Op. 172. Idylle. Mazourka (sous presse) | |
| Korff, G. Baron. Réverie mélancolique . . . | 50 | „ Op. 12. Souvenir de Lublin. Romance | | „ Op. 200. Das Leben ist ja nur ein Traum. | |
| „ Mes adieux à Leipzig. Mazurka de salon | 40 | variée | 1. — | Walzer | 90 |
| Krakowiak Fantazyja | 90 | Вильбоа, R. 150 русскѣхъ пѣсеньъ записанныхъ | | „ Feuille d'Album | 30 |
| Kraszewski, J. I. Pastuszki piosenki. Na Fortep. | | съ народнаго напѣва и аранжированныхъ | | Zietarski, R. Op. 24. La Prière du Soir. Mor- | |
| przepisał | 75 | для Фортепiana | 1. 50 | ceau musical | 75 |
| Lefebure-Wély. Op. 54. Les Cloches du Mona- | | Witwicki, J. Op. 1. Ukrainka. Variations (sur | | „ Op. 25. Elégie | 75 |
| stère. Nouv. Edit. | 80 | une Chanson d'Ukraine: „Zibralysia wsi | | „ Op. 26. La Prière du Matin | 90 |
| Lesnetycki, Arm. Warszawianka Mazurka . . | 75 | burlaki“ | 60 | „ Op. 32. Marche funèbre | 60 |
| „ Ouverture, de l'opéra: Guillaume Tell de | | „ Op. 10. Grandes Variations concertantes | | „ Op. 34. Quatre Mazurkas | 1. 5 |
| Rossini | 1. 75 | sur un thème national russe: „Не мей ты | | „ Op. 35. Tarantelle napolitaine | 90 |
| Liekl, C. G. Grazioso pour Piano seul ou | | мѣъ матушка красный сапанъ“ | 2. 10 | „ Op. 39. Pieśń religijna | 60 |
| Phyharmonium | 60 | „ Op. 12. Grandes Variations concertantes | | „ Op. 41. Gr. Fantaisie de Concert sur | |
| Liebermann, Adolph. Mazur de salon . . . | 20 | sur le motif national russe: „Соловей мой | | deux thèmes Ukrainiennes. (Ne chody | |
| | | соловей“ | 2. 10 | Hryciu. Handzia Ciacia melodyczka . . . | 1. 35 |